DÜRR DENTAL AG· Postfach 1264 · 74302 Bietigheim-Bissingen

A l'attention du responsable du récupérateur d'amalgame CA 4

DÜRR DENTAL AG
Höpfigheimer Strasse 17
74321 Bietigheim-Bissingen
Deutschland/Germany
Telefon: (0 71 42) 70 5-0
Telefax: (0 71 42) 705-500
E-Mail info@duerr.de
Internet: www.duerr.de

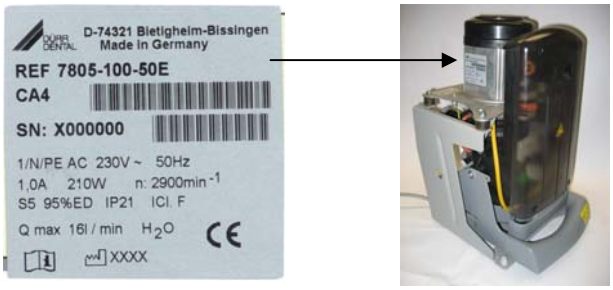
Unsere Zeichen/Our Ref.	Tel	Fax	E-Mail	Datum/Date
Nf/nk	322		ca4@duerr.de	11.02.10

Information importante relative à la sécurité :

Référence article	**Désignation de l'article**	**Année de construction**	**Désignation de l'article**
7805-100-50	CA 4 Récupérateur d'amalgame	2007	à partir de V000898
		2008	tous les W…….
		2009	jusqu'à X003241
7805-100-50E	CA 4 Récupérateur d'amalgame - appareil de remplacement	2007	à partir de V000177
		2008	tous les W…….
		2009	jusqu'à X002431
7805-08	Récupérateur d'amalgame CA 4 dans le boîtier contient 7805-100-50	2007-2009	Idem

Les CA 4 dans les PTS 200 ne sont pas concernés puisque ces cartes de circuits imprimés ont déjà été remplacées.

Nous attirons votre attention sur le fait que seuls les récupérateurs d'amalgame CA 4 avec les numéros d'article et de série indiqués sont concernés !



Chère cliente,
Cher client,

Le société DÜRR DENTAL AG souhaite vous informer par le présent courrier d'un problème de sécurité apparu sur le produit figurant ci-dessus.

Ce produit a donné lieu à la réclamation suivante :

En raison d'un éventuel défaut technique de la platine à circuits imprimés du récupérateur d'amalgame CA4, des étincelles ou des arcs peuvent se former brièvement à cet endroit. Puisque plusieurs lots du boîtier électronique n'ont pas été fabriqués comme spécifié en matière plastique difficilement inflammable, le boîtier de la platine électronique peut dans de très rares cas s'enflammer lors d'une défaillance.

Ne recommandons de procéder immédiatement aux mesures de sécurité suivantes :

1. Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide inflammable ne soit stocké à proximité immédiate du CA4. Ne placez également pas l'appareil sur un support inflammable.
2. Si la défaillance décrite devait survenir, le CA4 doit être mis hors service immédiatement.
3. Le risque de formation d'étincelles et d'incendie ne subsiste que tant que le CA 4 est en service. Vous devez de ce fait couper le CA4 au moyen de l'interrupteur principal ou en le débranchant du secteur lorsque le travail au cabinet est interrompu pendant des périodes prolongées (par ex. la pause de midi, le soir en fermant le cabinet, le week-end, les jours fériés ou les congés).
4. Veuillez virifier le le récupérateur d'amalgame CA4 présente des bruits ou vibrations important lors du fonctionnement. Dans ce cas, veuillez en informer immédiatement vote dépôt dentaire ou le service après-vente de la société DÜRR DENTAL AG.

Via votre dépôt dentaire, Dürr Dental vous informera dans les meilleurs délais des mesures à prendre.

Si vous souhaitez des informations complémentaires, veuillez vous adresser à notre service de maintenance, Monsieur Wolfgang Blatt : ca4@duerr.de , ou : +49 (0)7142 705-322.

La société Dürr Dental accorde une attention maximale à la sécurité des utilisateurs, à la satisfaction de ses clients et à la qualité de ses produits. Les présentes informations de sécurité correspondent à cet engagement et aux exigences légales.

Nous vous prions de bien vouloir excuser les désagréments éventuels et vous remercions de l'assistance que vous nous prêtez en suivant nos recommandations.

Sincères salutations,

DÜRR DENTAL AG

Martin Dürrstein
Prédisent directeur général

Joachim Eppinger
Directeur financier

CA 4 Récupérateur d'amalgame

DÜRR DENTAL AG· Postfach 1264 · 74302 Bietigheim-Bissingen

Aux utilisateurs du récupérateur d'amalgame CA4

DÜRR DENTAL AG
Höpfigheimer Strasse 17
74321 Bietigheim-Bissingen
Deutschland/Germany
Telefon: (0 71 42) 70 5-0
Telefax: (0 71 42) 705-500
E-Mail info@duerr.de
Internet: www.duerr.de

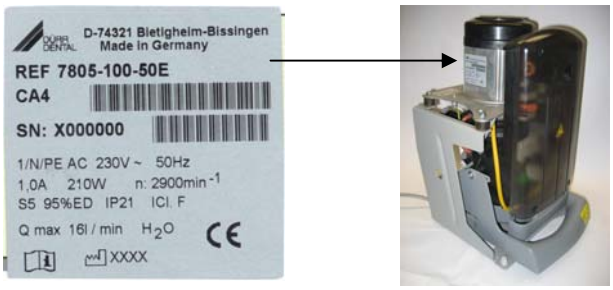
Unsere Zeichen/Our Ref.	Tel	Fax	E-Mail	Datum/Date
Nf/nk	322		ca4@duerr.de	16/02/2010

Information sécurité importante :

Réf. article	**Description**	**Année de construction**	**Numéro de série**
7805-100-50	Récupérateur d'amalgame CA 4	2007	À partir de V000898
		2008	tous les W…….
		2009	jusqu'à X003241
7805-100-50E	Récupérateur d'amalgame CA 4 Appareil de remplacement	2007	À partir de V000177
		2008	tous les W…….
		2009	jusqu'à X002431
7805-08	CA 4 Récupérateur d'amalgame dans le boîtier d'insonorisation. Inclut 7805-100-50	2007-2009	Idem

Les CA 4 des PTS 200 ne sont pas concernés car les platines ont déjà été changées sur ces appareils.

Attention : seuls sont concernés les récupérateurs d'amalgame CA 4 dont les références et les numéros de série sont mentionnés sur ce tableau !



Chère cliente,
Cher client,

Comme nous vous l'avions annoncé dans notre courrier du 11.02.2010, nous vous envoyons ci-joint de plus amples informations sécurité concernant les récupérateurs d'amalgame CA4 susnommés.

Bien que nous travaillions intensément à la conception et la fabrication de pièces de rechange sans défaut, nous ne pouvons malheureusement pas les mettre immédiatement à disposition. Dans l'intérêt de la sécurité de l'utilisateur, nous avons donc décidé, comme mesure provisoire, de fournir des housses ignifugées (réf. 7805-999-99 avec mode d'emploi). Des tests ont montré que l'application de ces mesures de sécurité excluait quasiment toute possibilité de propagation d'un incendie.

Veuillez installer les mesures de sécurité conformément à la notice d'emploi.

Dürr Dental France vous informera prochainement des mesures supplémentaires à prendre.

Pour de plus amples informations, nous vous remercions de bien vouloir prendre contact directement avec notre directeur technique, Monsieur Blatt : ca4@duerr.de ou +49 7142 702 322.

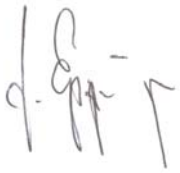
Dürr Dental accorde la plus haute importance à la sécurité des utilisateurs, à la satisfaction des clients et à la qualité des produits. La présente circulaire d'information répond à cette préoccupation et aux exigences légales.

Nous nous excusons pour la gêne occasionnée et vous remercions de votre soutien par le respect de nos recommandations.

Nous vous prions d'agréer, chère cliente, cher client, l'expression de nos salutations distinguées.

Sincères salutations

DÜRR DENTAL AG



Martin Dürrstein
Prédisent directeur

Joachim Eppinger
général Directeur financier

Récupérateur d’amalgame CA 4